

ния, духовных ценностей народа. Уместны такие упражнения, как составление культурного словаря по теме, работа со словарями. На втором этапе происходит составление „русской картины“, осуществляется активная учебная работа с текстами на русском языке, посвященных выбранной теме с предоставлением возможности сравнивания двух традиций – родной и русской, нахождения общего и разного, составления сравнительных диаграмм, интерпретации интересных фактов. Национальное (народное) воспитание неразрывно связано с общечеловеческим, с воспитанием уважительного отношения к культуре различных народов. Это обусловлено тем, что оно формирует отношение личности к действительности, к самому себе и дает возможность освоения этнокультурного наследия. Преподаватель не ограничен в выборе форм и средств работы, применяемых в рамках этнокультурной технологии: речевые задачи, различные составляющие технологии развития критического мышления, проектная деятельность, беседы, рассказы учащихся из личного опыта с демонстрацией иллюстраций, фотографий, видеофильмов; занятия по ознакомлению с культурой и традициями своей и других стран; фольклор; наблюдения, опыты, экспериментирование; экскурсии в музей; народное творчество; художественная литература; игра, народная игрушка и национальная кукла; декоративно-прикладное искусство, живопись и музыка. Используются также коммуникативно - ситуативные формы, различные ситуации речевого общения применительно к стране изучаемого языка с трансформацией задачи – показать знания о своей родине (например, организация виртуальной экскурсии для российских сверстников по достопримечательностям своей страны). На последнем этапе учащиеся делают выводы, представляют в разнообразных формах результаты своей работы.

Механизмом деятельности является сочетание трех основных компонентов: информационно-познавательного, эмоционально-ценостного, опытно-деятельностного. Интегративное сочетание этих компонентов обеспечивает успешное развитие этнокультурной личности.

Очень интересной, на наш взгляд, является разработка т.н. лингвокультурного сценария „*Масленица/ Сирни Заговезни*“ (Маврова, 2013). Он разработан в рамках предложенного автором проекта формирования межкультурной компетентности в обучении русскому языку старшеклассников. Весь первый этап сценария актуализирует „болгарскую картину праздника“ на базе знаний о болгарском празднике из личного опыта учащихся, знание прецедентных текстов, посвященных *Сирни Заговезни* (например, песни), знания типичного, обрядового в болгарской традиции, умение толкования названия праздника, умения представления праздника перед представителем русской культуры. Второй этап посвящен знакомству с *Масленицей* и конструированием „русской праздничной картины“. На этом этапе реализуется сравнивание болгарской и русской картин. Третий этап предполагает проверка знаний, умений и

отношения по теме и заканчивается творческими проектами и мульмейдийной презентацией.

Большие возможности для реализации этнокультурной технологии представляют и внеклассные мероприятия на изучаемом иностранном языке. Можно предложить нескольких вариантов использования родной для обучаемого традиции в процессе обучения русскому языку: „Неделя толерантности“, „В мире сказок“, „Мы-славяне“, „Моя семья, мой род, мои предки“, кулинарный праздник „О вкусах не спорят“, игра-путешествие „Древние столицы моей страны“, „Игромания“, фольклорные игровые программы, музыкальные вечера и др. Все они в руках опытного преподавателя могут стать и финальным продуктом совместной деятельности учащихся на уроках русского языка.

В заключение, хотелось бы подчеркнуть, что дидактический потенциал этнокультурной технологии в обучении иностранному языку раскрывается в процессе приобщения учащихся к культурным ценностям родной и мировой культуры и обеспечивает накопление личностью социокультурного опыта, сохранение этнокультурной идентичности и воспитание межкультурной толерантности.

## **ЛИТЕРАТУРА**

- Афанасьева, А.Б. (2011). Этнокультурное образование как проблема современной педагогической науки. *Известия Российского государственного педагогического университета им. А.П. Герцена*. 68, 100 – 115.
- Бим-Бад, Б.М. (2002). *Педагогический энциклопедический словарь*. Москва: БРЭ.
- Верещагин, Е.Е & Костомаров, В.Г. (1973). *Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного*. Москва.
- Волков, Г.Н. (1974). *Этнопедагогика*. Чебоксары.
- Воробьев, В.В. (1997). *Лингвокультурология*. Москва.
- Гудков, Д.Б. (2000). *Межкультурная коммуникация: проблемы обучения*. Москва. Маврова, А.Г. (2013). *Формиране на междукултурна компетентност в обучението по руски език*. Дисертация за присъждане на образователна и научна степен „доктор“. Защитена на 27 септември 2013 г. София: Софийски университет „Климент Охридски“.
- Педагогические технологии (2010). *Педагогические технологии: учеб. пособие для студентов педагогических специальностей* (под общ. ред. В.С.Кукушина). Ростов на Дону: Издательский центр „МарТ“; Феникс.
- Привалова, И.В. (2005). *Интеркультура и вербальный знак (лингвокогнитивные основы межкультурной коммуникации)*: Москва: Гнозис.